



## 改變世界 精神不滅

2015-04-03 記者 張薇 文

8+1



「有夢、有情、有朋友，世界就有無限可能。」以紐約街頭做背景，電影【中國合伙人】（臺灣譯作【海闊天空】）的海報上寫著這樣的標語。導演陳可辛將劇中時間聚焦在一九八〇年代至二十一世紀，這變動相當大的三十年，以三名男子的境遇，道出中國人的心聲，他們為了什麼而奮鬥、為了什麼而改變。



【中國合伙人】電影海報。（圖片來源／溫厝的543）

## 美國夢的追尋與破碎

【中國合伙人】有三大靈魂人物，成東青、王陽以及孟曉駿。他們在燕京大學相遇，個性迥異的三人成了好朋友，命運就此交織在一起。當時的中國人仍存有所謂的「美國夢」，認為只要到了美國，一切都會變得不一樣，三位男主角也不例外。片中有一段情節描述上課時，三人因為與老教授對美國的觀感不同而起衝突，教授以「Too young, too naive.」形容他們，也埋下之後孟曉駿在美國發展不順、三人經營的公司「新夢想」遭美國控訴等事件的伏筆。

成東青扮演老實而俗氣落伍的「土鱉」，孟曉駿是喝過洋墨水的「海歸」，王陽則是懷有激進民族主義的「憤青」，導演陳可辛的安排頗符合當代中國學生的代表類型。演員黃曉明將成東青飾演得淋漓盡致，出身鄉村的他考了三次高考才進入大學、拿了高學歷，畢業後在中國卻只能當小學英文老師，從頭到尾擺脫不了一身的「土氣」；王陽則是一名文藝青年，留著一頭長髮、與美國女生談戀愛，但畢業後不僅女朋友離開了，寫的詩也沒人想出版，只能隨風飄蕩。兩名不得志的人因緣際會下開設了英語補習班「新夢想」，以幽默、貼近生活的方式博得學生的歡迎，從只能佔用速食餐廳的小班級擴張至兩千人的規模。



演員黃曉明飾演「土鱉」成東青一角。（圖片來源／天豐信息港）

三人中看似最成功的孟曉駿，去美國後在哥倫比亞大學擔任助教。名義上如此，做的卻是些不需

國立交通大學機構典藏系統版權所有 Produced by IR@NCTU

媒體歷屆廣告

### 推薦文章

- 女權抬頭 婚姻非人生首選
- 家人。房間。朋友。疏離感
- 瀕臨絕種 僅存的石虎
- 「食」面埋伏 健康拉警報

### 總編輯的話 / 簡品心



本周為喀報第二一〇期，共有二十三篇稿件。本期媒材多元，共有新聞圖表七則、廣播二則、動畫三則、電視專題二則與文字九篇。

### 本期頭題王 / 鄭青青



我覺得自己是一個誠實的人，不刻意吹捧，不懂得藏拙，之後聽別人說，原來我很浮誇，不過當我把一百分的事情講成兩百分，請相信我是真心的。文字也是，即使無法行雲流水，也要奉行寫下忠於自己的文章腦袋慢速運...

### 本期疾速王 / 鄭青青



我覺得自己是一個誠實的人，不刻意吹捧，不懂得藏拙，之後聽別人說，原來我很浮誇，不過當我把一百分的事情講成兩百分，請相信我是真心的。文字也是，即使無法行雲流水，也要奉行寫下忠於自己的文章腦袋慢速運...

### 本期熱門排行



男女東方 不同詮釋  
林燕婷 / 影評



瀕臨絕種 僅存的石虎  
王彥琪 / 文化現象



吃飯這檔大事 糧食浪費  
鄭青青 / 文化現象



臺灣動畫長片 票房求突破  
侯怡安 / 文化現象



來自越南的那個人  
黃苡齊 / 心情故事

要高學歷的雜事，最後被另一名中國人取代。擠在窄小的房間，妻子哭著問他：「我們來美國幹麻？」回到中國後，孟曉駿加入昔日好友創立的企業，他對成東青的一句「我以後跟你混」象徵了美國夢的破碎，和在國外受到種種打擊後，自身民族性的崛起。

## 對白與配樂 緊扣主題

【中國合伙人】講的不只有三人的友情，更深深圍繞著主題：尊嚴。有尊嚴，亦即得到別人的尊重，而最好是得到對手的尊重。片中安排了許多對話，都透露著中國人為了活得有尊嚴而做的努力。例如成東青被人罵「賣國賊」後說道：「去向打你的人學習，直到你比他更強。」還有對控訴新夢想的美國人說的話：「這裡（美國）從來不是一個公平的戰場，我要用我的方式幫他（孟曉駿）贏回尊嚴。」都扣緊了導演想要傳達的意念：中國人堅定不撓的民族精神。

片中另一個重點，即是當代中國人的普遍思想：改變。孟曉駿在大學時提出他的理想：「我們這一代人最重要的是，改變。改變身邊每一個人，改變身邊每一件事，唯一不變的就是此時此刻的勇氣。如果我們能做到這一點——我們將改變世界。」自這段話後，劇情也一再緊扣著這個想法。成東青的初戀情人蘇梅在美國結婚生子，她淡淡地問成東青：「到底是我們改變了世界，還是世界改變了我們？」而結尾也以此主題作結：「成東青壓根兒沒想過去改變這世界，但至少，他能做到不被這世界改變，永遠地土著下去。」



大家聚精會神地聽孟曉駿談理想。（圖片來源／截自【中國合伙人】電影主題曲）

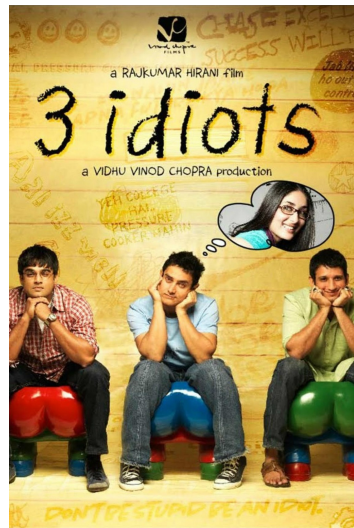
除了對白，配樂也微妙地與劇情相輔相成。當新夢想賺到第一筆錢，他們在歌廳飲酒作樂時，背景音樂便是〈海闊天空〉這一首歌。「原諒我這一生不羈放縱愛自由 也會怕有一天會跌倒 背棄了理想 誰人都可以 哪會怕有一天只你共我」，理應是個歡樂的場合，他們的神情卻顯得茫然無助，王陽問道：「如果生活欺騙了你怎麼辦？你也要欺騙回生活。」表現出當代青年懷抱理想，卻時不我予的無奈感。

## 戲裡戲外 情感的投射

此部電影取材自中國新東方學校的真實故事，三主角的原型分別為新東方的創始人俞敏洪、徐小平以及王強。雖然如此，但【中國合伙人】的劇情和實際上新東方的創業過程並無太多雷同。俞敏洪更寫了一篇文章，說明新東方並無參與投資該片，他表示：「電影是以新東方的創業故事為主線，人物以我和徐小平、王強三個人在新東方的共同奮鬥、兄弟情誼為藍本，這是不假的，但電影中發生的事情和實際發生的事情差了很遠，電影中人物個性的展示也和現實中我們的個性有很大的不同。」

在大陸的觀後感網，網友也提出相較於新東方，電影有更多成份是融入了導演陳可辛的影子：「孟曉駿的人物原型並不是新東方創始人中的任何一人，而是融入了導演陳可辛自己的很多個情節和生活體驗。」陳可辛在微博上坦言，【中國合伙人】是他這麼多年來最難忘、最感動的一部戲。他早年在美國求學期間，也如戲中的孟曉駿一樣當過服務員，有過坎坷心酸的經歷，或許是個人情感的投射，使他對這樣的情節感觸更深。

看了【中國合伙人】的觀眾，不免容易將之與同樣描寫三位好兄弟的印度電影【三個傻瓜】做比較。兩者電影海報皆是三人一字排開，以友情帶入劇情的敘事手法也頗為接近。但相較於【三個傻瓜】著墨於印度現今仍存有的教育制度、貧富差距等社會問題，【中國合伙人】的主題性略顯不足。它所要描繪的是一個大時代，卻較缺乏一個讓觀眾聚焦的重點。同時，【中國合伙人】的結局也較為倉促，在美國人面前展現中國人過人的背誦功夫，除了讓螢幕前的中國觀眾一抒怨氣外，背後的含義顯得較不明確。



印度電影【三個傻瓜】的角色設定和敘事手法

皆相似於【中國合伙人】。

(圖片來源/Cinemagia)

## 中國人精神 保存與傳承

【中國合伙人】是一部令人感到青春時代那股躁動、熱血的電影，雖容易激起觀眾的情感，卻不易使人明白背後的主旨與內涵。片尾陳可辛放上柳傳志、馬雲、俞敏洪、李開復、張朝陽、王石等人的照片，表達他對那個年代成功企業家的敬意，也隱隱表達出陳可辛想把那個年代中國人的精神記錄下來、讓他們燃起的火焰永不熄滅的一份心意。



### 木工私塾 上山修行築夢

位於林口的木工實驗學校，聚集著許多熱愛手作的木工學員，創辦人林東陽致力推廣手作家具的概念。



### 臺灣動畫長片 票房求突破

臺灣動畫歷年來票房低迷，如何使觀眾買單、找出壓低成本與提高獲利的方法，將是動畫長片尋求的目標。

▲TOP

關於喀報 聯絡我們

© 2007-2015 國立交通大學 傳播與科技學系 All Rights Reserved.

Powered by DODO v4.0